



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 1 -től/-től 7

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

ADDINOL HV Eco Fluid 32

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása

Hidraulikafolyadék(ok) és adalékanyag(ok).

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Cím:	Am Haupttor	
Város:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Felelős személy:	Alkalmazástechnika	
Internet:	www.addinol.de	
Felvilágosítást ad:	ADDINOL alkalmazástechnika	

1.4. Sürgősségi telefonszám: +49 (0) 3461 845-201 - Ezen a számon csak munkaidőben lehet érdeklődni.

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

2.2. Címkézési elemek

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P103	Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH210	Kérésre biztonsági adatlap kapható.
--------	-------------------------------------

További tanácsok

Az EK irányelvei és a hatályos nemzeti törvények alapján a gyártmány (termék) külön megkülönböztető jelzést nem igényel.

2.3. Egyéb veszélyek

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 2 -tól/-től 7

Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályba sorolás	
Indexszám	GHS osztályozás	
REACH-szám		
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	> 80 %
64741-76-0	Xn - Ártalmas R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		
224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).	< 1,00 %
4259-15-8	Xi - Irritatív, N - Környezetre veszélyes R41-51-53	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
01-2119493635-27		

Az R- és H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakasz.

További információ

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. A szennyezett ruhát váltani kell. Alapos tisztítás után használjunk bőrvédő krémet. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

Nem hánytatni Aktívszenet adni, a gyomor- és bélrendszeri reszorpció csökkentésére. Azonnal orvost kell hívni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó készülék

Hab. Száraz oltópor. Széndioxid (CO₂). Permetvíz. Homok.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Nitrogénoxidok (NO_x). Korom.



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 3 -tól/-től 7

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Szikraforrásokat eltávolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén vagy vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor az illetékes hatóságokat értesíteni. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (PI.korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovakő, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Az olajköd-képződés elkerülendő. Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. A forró termék éghető gőzöket fejleszt.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében.

Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
Távol tartani: Oxidálószer.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Védeni a köv. ellen: Ultraviolabesugárzás/napfény.Fagy.
Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

További információ a ellenőrző paraméterek

Recommended limit value for oil mist
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vontakozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállításakor az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

8.2. Az expozíció ellenőrzése



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 4 -tól/-től 7



Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elégséges szellőzést és a kritikus helyeken pontalakú elszívást biztosítani.

Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezetmosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat az ismételt használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem rendszeres kapcsolat esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Légutak védelme

Ha a műszaki léghőszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálc viselése kötelező. A légzőszervek védelme kötelező : határérték-túllépés, elégtelen szellőzés.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyékony
Szín:	Sárga
Szag:	után: Ásványolaj.

Módszer

Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	> 200 °C
Gyulladáspont:	225 °C DIN ISO 2592
Gyulladás hőmérséklet:	> 250 °C DIN 51794
Sűrűség (15 °C-on):	0,858 g/cm ³ DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	Gyakorlatilag oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	32 mm ² /s DIN 51562

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 5 -től/-től 7

10.4. Kerülendő körülmények

A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.
Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer, erős.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Nitrogénoxidok (NO_x). Korom.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	orális	LD50	> 5000 mg/kg	Patkány.	
	dermális	LD50	> 2000 mg/kg	Nyúl.	
	belélegzéses (4 h) gőz	LC50	> 5000 mg/l	Nyúl.	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).				
	orális	LD50	3100 mg/kg	Patkány.	
	dermális	LD50	5000 mg/kg	Nyúl.	

Izgató és maró hatás

Szemizgató hatás: Gyengén izgató.
izgató hatás a bőrön: A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Szenzibilizáló hatások

Megjegyzések: nem szenzibilizáló.

Ismételt dózisu toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

Sajátos hatások állatkísérletek során

Adatok nem állnak rendelkezésre

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 6 -tól/-től 7

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Akút hal toxicitás	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akút növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).					
	Akút hal toxicitás	LC50	1 - 10 mg/l	96 h	Carassius auratus (aranyhalak)	
	Akút növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	240 mg/l	96 h		

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

12.6. Egyéb káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

130110 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT);
hidraulikaolaj-hulladékok; nem klórozott, ásványolaj-alapú hidraulikaolajok
Veszélyes hulladék.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiűriteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám: -

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám: -

Tengeri szállítás (IMDG)



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL HV Eco Fluid 32

Nyomtatás dátuma: 29.04.2014

Termék kódja: 735004

Oldal 7 -tól/-től 7

14.1. UN-szám: -

Légi szállítás (ICAO)

14.1. UN-szám: -

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A R-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- | | |
|----|---|
| 41 | Súlyos szemkárosodást okozhat. |
| 51 | Mérgező a vízi szervezetekre. |
| 53 | A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. |
| 65 | Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. |

A H-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- | | |
|------|---|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

További információk

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)